

LA FRECUENCIA DE USO DE LAS APLICACIONES CON INTELIGENCIA ARTIFICIAL PARA APRENDER INGLÉS EN EDUCACIÓN SUPERIOR

THE FREQUENCY OF USE OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE APPLICATIONS FOR LEARNING ENGLISH IN HIGHER EDUCATION

Mg. Sc Valerio Pérez Flores
Carrera de Lingüística e Idiomas - UMSA
Correo electrónico: floorvale@gmail.com

Resumen

En el presente estudio descriptivo transversal, se analiza el uso de aplicaciones con Inteligencia Artificial (IA) para el aprendizaje del inglés en educación superior. El objetivo de esta investigación es determinar y analizar la realidad y la frecuencia de uso de las aplicaciones que incluyen IA para el aprendizaje del inglés. Los datos recopilados mediante la técnica del cuestionario y analizados a través de estadística descriptiva porcentual, permiten observar que la mayoría de los participantes no recurren a medios tecnológicos adicionales, lo que sugiere una oportunidad para promover el uso de recursos digitales en el proceso de aprendizaje. El estudio muestra que Google Translate es la herramienta más popular para traducción utilizada por los estudiantes, mientras que otras aplicaciones con IA tienen una adopción menor. Asimismo, resulta fundamental profundizar en el estudio de la adopción de tecnologías con Inteligencia Artificial en el aprendizaje de idiomas. Esta investigación muestra la realidad de la frecuencia de uso de algunas aplicaciones con Inteligencia Artificial enfocada en un Instituto de Educación Superior.

Palabras clave: Aplicaciones con Inteligencia Artificial, aprendizaje de inglés, tecnologías educativas, herramientas tecnológicas, integración tecnológica

Abstract

In the present cross-sectional descriptive study, the use of Artificial Intelligence (AI) applications for learning English in higher education is analyzed. The objective of this research is to determine and analyze the reality and frequency of use of applications that include AI for learning English. The data collected using the questionnaire technique and analyzed through descriptive percentage statistics allow us to observe that the majority of participants do not resort to additional technological means, which suggests an opportunity to promote the use of digital resources in the learning process. This research shows that Google Translate is the most popular tool for translation used by students, while other AI-based applications have a lower adoption rate. It is essential to further study the adoption of technologies with Artificial Intelligence in language learning. This research, focused on a Higher Education Institute, shows the reality of the frequency of use of some applications with Artificial Intelligence.

Keywords: Artificial Intelligence (AI) applications, English language learning, educational technologies, technological tools, technology integration.

Introducción

El aprendizaje de idiomas es esencial en un mundo globalizado, y su efectividad es crucial para la comunicación intercultural y la participación en la economía global. Sin embargo, este proceso puede ser complejo y desafiante para muchos estudiantes, lo que ha llevado a la búsqueda de enfoques innovadores para mejorar el aprendizaje de idiomas. La Inteligencia Artificial (IA) en varias aplicaciones constituye la tecnología de punta que ofrece una serie de herramientas y técnicas que tienen el potencial de transformar radicalmente el campo del aprendizaje de idiomas.

Tomando en cuenta los puntos referidos en el párrafo anterior, surge la necesidad de averiguar la frecuencia de uso o el desconocimiento de aplicaciones que registra la teoría. Por lo tanto, la pregunta de investigación que surge es: ¿Cuál es la frecuencia de uso de aplicaciones con Inteligencia Artificial para aprender inglés en el Instituto Técnico Comercial La Paz?

Luego de revisar las referencias teóricas, se plantea la siguiente hipótesis: “Existe un uso moderado de aplicaciones con Inteligencia Artificial para aprender inglés de parte del estudiante”. El objetivo fundamental de esta investigación es determinar y analizar la realidad y la frecuencia de uso de las aplicaciones que incluyen la Inteligencia Artificial para aprender inglés. A partir de esta investigación, se emprenderán nuevos estudios para ir sistematizando una didáctica basada en la implementación de la Inteligencia Artificial en el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés.

Para determinar los resultados, se diseñó un estudio descriptivo transeccional, siguiendo el enfoque cuantitativo en el contexto del paradigma positivista y estudio de caso, porque el estudio se hace en 25 sujetos. Las características de la metodología de investigación se amplían con detalles en el subtítulo de resultados.

¿Qué es la Inteligencia Artificial?

A partir de la definición de Inteligencia Artificial (IA) propuesta por (Russel, 2010), se entiende que este campo de estudio se enfoca en la creación de máquinas capaces de realizar tareas que comúnmente requieren inteligencia humana. Algunas de estas tareas incluyen la percepción visual, el reconocimiento del habla, la toma de decisiones y la traducción entre idiomas. Si bien la IA aún parece distante y enigmática, en los últimos años ha ido ganando presencia en diversas actividades del hombre, evidenciando la aplicación de algoritmos diseñados con el propósito de dotar a las máquinas de capacidades similares a las humanas.

Es decir, la Inteligencia Artificial (IA) es un campo de estudio enfocado en el desarrollo de sistemas y máquinas capaces de realizar tareas similares a la inteligencia humana, como la percepción, el razonamiento y la toma de decisiones. A medida que la tecnología ha ido avanzando, la IA ha ido adquiriendo una presencia cada vez más creciente en la vida cotidiana del ser humano. Hoy en día, la IA se encuentra integrada en una amplia variedad de aplicaciones y dispositivos que se usa a diario, desde los asistentes virtuales en nuestros teléfonos hasta los sistemas de recomendación en plataformas de streaming. Esta integración ha transformado la forma en que se interactúa con la tecnología, brindando soluciones más eficientes, personalizadas y adaptadas a las necesidades del hombre. A medida que la IA continúa evolucionando, es fundamental comprender sus implicaciones éticas y sociales, y asegurarnos de que su desarrollo y aplicación se alineen con los valores y principios que rigen nuestra sociedad.

De las ideas contenidas en párrafos anteriores, es posible inferir dos conceptos importantes sobre la Inteligencia Artificial. En el primero, se destaca la aspiración de la IA de emular las capacidades humanas mediante algoritmos y su creciente presencia en nuestra vida cotidiana. En el segundo, una definición más técnica y práctica de la IA como el estudio que permite a las computadoras realizar tareas en lugar de los humanos. Ambos textos reflejan la evolución y la ubicuidad de la IA en la sociedad actual, así como su continua exploración y desarrollo en diversos campos.

De la teoría anterior se puede entender que la Inteligencia Artificial se presenta como una herramienta ideal para que los estudiantes profundicen, analicen y comprendan conceptos, palabras y expresiones con mayor significado y profundidad. Es especialmente útil cuando los estudiantes desean entender el significado de una nueva palabra o expresión que quizás no comprendieron durante el proceso de aprendizaje. En este sentido, la IA se convierte en una herramienta valiosa para aprender inglés.

Efectos de la Inteligencia Artificial en la Enseñanza y Aprendizaje del Inglés

La introducción de la IA está provocando un cambio profundo en los procesos de enseñanza y aprendizaje, por tanto, ello implicará cambios en la formación de docentes y discentes para poder construir y asimilar los conocimientos de un modo adecuado (UNIR, 2024).

Además, Lightfoot, (2023); Rodríguez et al., (2023), citados por (Hidalgo, 2024) afirman que la Inteligencia Artificial (IA) introduce herramientas innovadoras que prometen un futuro más inclusivo y personalizado para estudiantes de todas las capacidades, incluidos aquellos con necesidades especiales. Hidalgo (2004) además refiere que, según un estudio del British Council, la IA puede facilitar un aprendizaje adaptativo y menos invasivo, lo que resulta crucial para superar barreras en el aprendizaje de idiomas y permitir que los estudiantes progresen a su propio ritmo.

En el ámbito del aprendizaje de las habilidades lingüísticas fundamentales, como hablar, leer, escuchar y escribir, la Inteligencia Artificial continúa transformando el proceso de aprendizaje al ofrecer experiencias más personalizadas, interactivas y efectivas para estudiantes de todo el mundo (Ibid).

La IA está estrechamente relacionada con el aprendizaje adaptativo, que se basa en la retroalimentación específica para docentes y estudiantes, lo que, facilita el apoyo a los estudiantes al ajustar los ritmos de aprendizaje y fortalecer su progreso general (Keller, 2019). Es decir, por lógica en esta investigación, se tendrá que encontrar el uso de una o varias aplicaciones con IA para retroalimentar el aprendizaje del inglés en los estudiantes.

La Inteligencia Artificial y sus Aplicaciones en el Aprendizaje de Idiomas

La IA apareció después de la segunda guerra mundial. Posterior a ello, fue un campo de la ciencia basado en máquinas y computadoras que podían razonar y aprender y actuar similar a los humanos (Ledo, 2024). Sin embargo y de acuerdo con las observaciones del autor de este artículo, en Bolivia fue el COVID-19 el que aceleró la aplicación en el campo educativo. Hasta entonces, los estudiantes utilizaban de manera restricta algunas aplicaciones que ya existían en las redes sociales.

La necesidad de comprender los contenidos de las enseñanzas virtuales hizo que algunos estudiantes comenzaran a identificar y sistematizar aplicaciones de uso específico en idiomas.

Incluso se organizaron seminarios sobre Inteligencia Artificial en la Universidad Mayor de San Andrés, Facultad de Humanidades y en la misma carrera de Lingüística e Idiomas.

Sin embargo, no se tiene documentado la realidad del uso de las herramientas de la IA por parte de los estudiantes. El conocimiento de esa realidad, a criterio del autor, es muy importante: porque a partir de estos saberes se emprenderá estudios cualitativos para observar el impacto en el aprendizaje y manejo de conceptos subjetivos del pensamiento, el análisis, el razonamiento y aspectos volitivos juntamente con el aprendizaje del inglés por competencias.

Por los conceptos referidos, el propósito de esta investigación es determinar la realidad de la aplicación de la Inteligencia Artificial (IA) por parte de los estudiantes de inglés. Para ello, es necesario documentar el avance del estado del arte sobre el uso de IA en el aprendizaje de idiomas en nuestra sociedad. Es importante conocer qué aplicaciones con IA existen y de ellas cuales utilizan los estudiantes en el proceso de aprendizaje de idiomas. Por esta razón, se investigará el uso más frecuente de aplicaciones con IA que se mencionan en la teoría. Esto permitirá obtener una comprensión profunda de cómo se está integrando la IA en el campo del aprendizaje del inglés, identificar las tendencias y oportunidades que ofrece esta

tecnología. El análisis de esta información sentará las bases para proponer estrategias y recomendaciones que permitan aprovechar de manera óptima el potencial de la IA en el desarrollo de habilidades lingüísticas.

Aplicaciones con Inteligencia Artificial en el Aprendizaje de Idiomas

Sistemas de Tutoría Inteligente (STI)

Los sistemas de tutoría inteligente son sistemas informáticos diseñados para proporcionar instrucción individualizada y apoyo en el aprendizaje. Estos sistemas utilizan tecnologías de Inteligencia Artificial (IA) para adaptarse a las necesidades específicas de cada estudiante, brindando retroalimentación personalizada, guiando el proceso de aprendizaje y ofreciendo recursos educativos adecuados (Hidalgo, 2024) (Arias, 2009).

La teoría detrás de los sistemas de tutoría inteligente se atribuye principalmente a John R. Anderson, un psicólogo cognitivo estadounidense y pionero en el campo del aprendizaje humano y la Inteligencia Artificial. Anderson desarrolló la teoría del aprendizaje basado en la producción (ACT-R) y ha sido un líder en la investigación sobre cómo las tecnologías informáticas pueden ser utilizadas para mejorar la educación y el aprendizaje individualizado. Su trabajo ha sentado las bases para el desarrollo de sistemas de tutoría inteligente que se utilizan en una variedad de contextos educativos para mejorar la efectividad del aprendizaje (Íbid.).

Un sistema tutorial inteligente (ITS) se define como sistemas computacionales diseñados para impartir instrucción y apoyar inteligentemente los procesos de enseñanza-aprendizaje mediante la interacción con el alumno (Arias, 2009). Desde esta perspectiva, un ITS es un tipo de ambiente interactivo que está diseñado para el aprendizaje individual y se distingue de los otros tipos por su capacidad para modelar el estado cognitivo del usuario, permitiendo brindar consejos sensibles al contexto y retroalimentar en todos los pasos de un proceso de aprendizaje (Graesser, 2018). Su objetivo principal, además de dominar un área de conocimiento en específico, es desarrollar una metodología que se adapte al alumno e interactúe dinámicamente con él (Hernández, 2015).

Los STI utilizan algoritmos de IA para proporcionar retroalimentación personalizada y adaptativa a los estudiantes, lo que les permite aprender a su propio ritmo y según sus necesidades individuales (Graesser, 2018), (Rodríguez, 2021). En este contexto se podrían identificar varios softwares interactivos con diversas funciones para el desarrollo de diversas habilidades del idioma como ser: leer, escuchar, hablar y escribir. Por la cantidad de aplicaciones que se encuentra en la teoría, esta investigación sólo recopila aquellos que el autor considere conocido y que tienen sustento bibliográfico.

Master English

Es una aplicación diseñada especialmente para enseñar inglés, disponible para Android y iOS. Es un sistema personalizado e interactivo, creada en 2011.

Tiene todos los niveles desde básico, intermedio y avanzado. Incluye ejercicios de comunicación, vocabulario y gramática.

Todas sus clases se basan en la repetición. Para los creadores de esta aplicación, la forma correcta de aprender el inglés es a través de la práctica espaciada, es decir, que todos los conceptos o palabras que aprendes se repiten constantemente para ejercitar la memoria. Entonces, a través de ejercicios sobre temas de uso cotidiano, la aplicación intenta hacer que el estudiante gane confianza al hablar y tenga una rutina de aprendizaje. La empresa asegura que se enseña la gramática del inglés de forma progresiva y siempre usando ejemplos de la vida real para que las lecciones no sean tan tediosas. En general, Master English intenta mejorar la pronunciación de sus usuarios a través de un sistema de reconocimiento de voz que detecta errores al hablar y ofrece recomendaciones (Silva, 2023).

EDAC

Es otro software que se encuentra en el trabajo de (He, 2009 International Conference on Artificial Intelligence and Computational Intelligence, 2009) en este trabajo se presenta un STI, sistema tutorial inteligente, basado en la web para la corrección automática de inglés dictado denominado EDAC, éste cuenta con un sistema de síntesis de voz y el sistema de corrección automática. El estudiante selecciona un texto y el sistema traduce cada oración implementado el sistema de texto a voz. Mientras escucha, el usuario escribe en el lugar en blanco del navegador, una vez que el usuario termina, EDAC lo corrige automáticamente. Este sistema ha sido implementado con gran éxito en estudiantes de quinto a séptimo grado, mostrando mejoría en las habilidades de comprensión y escritura del inglés (Ibid). Es decir, de acuerdo con los conceptos anteriores, la educación áulica sólo en cuatro paredes ya tendría que ser educación del pasado. El proceso de enseñanza aprendizaje tendría que ser combinado, presencial y virtual o mediante softwares, para lograr un inglés mucho más elaborado y parecido al del hablante nativo.

Esta realidad, sugiere salir del antiguo proceso en el que se utilizaba solamente una fotocopia de un texto de inglés impreso o un texto original y sus audios. Aquí surge algunas preguntas: ¿el estudiante se apoya con estos softwares? ¿Qué aplicaciones con IA son las más utilizadas por los estudiantes? Estas interrogantes se resumen en el problema fundamental de esta investigación que ya se mencionó en la introducción de este artículo.

Text Cortex

Esta aplicación traduce y se destaca como una excelente elección. Esta herramienta utiliza Inteligencia Artificial y ofrece una amplia gama de funciones para escritores. Funciona seleccionando el texto deseado, eligiendo el idioma de salida y pulsando el botón “Traducir”.

Además, ofrece otras características como la elaboración de publicaciones largas a partir de ideas breves, la transformación de viñetas en correos electrónicos listos para enviar y la reescritura del texto original para adaptarlo mejor al contexto. Además, se adapta a más de 60 plantillas de IA para crear anuncios, descripciones de productos, publicaciones de blog y correos electrónicos (He, 2009). Es decir, por las funciones de esta aplicación, los estudiantes podrían haber recurrido alguna vez para solucionar tareas de traducción y redacción.

Google Translate

De acuerdo con Padilla (2018), Google Translate ha demostrado ser una herramienta indispensable en numerosas situaciones. A pesar de su larga presencia desde 2007, su funcionamiento sigue siendo una sorpresa para muchos. Con una capacidad para trabajar con 103 idiomas distintos y una base diaria de más de 200 millones de usuarios, su eficacia es innegable. Como describe Norvig, Director de Investigación en Google y citado por Padilla (2018). Detrás de su funcionamiento aparentemente complejo se encuentra un sistema de aprendizaje automático basado en ejemplos. Inicialmente, los programadores se enfrentaron al desafío de hacer que la herramienta comprendiera cada palabra y las complejidades gramaticales de cada idioma, una tarea titánica que resultó imposible. En cambio, optaron por una traducción automática estadística (TAE), utilizando patrones encontrados en millones de documentos en constante expansión (Padilla, 2018).

Google Translate ofrece una variedad de funciones automáticas, desde corrección ortográfica hasta traducción instantánea con la cámara del smartphone. Su capacidad para traducir tanto palabras sueltas como frases completas entre idiomas lo convierte en un recurso valioso para la traducción de textos multilingües. Además, su libro de frases integrado permite a los usuarios guardar términos para su referencia posterior. Todo esto se logra a través de un software que utiliza algoritmos para buscar patrones similares entre textos, mejorando continuamente la experiencia del usuario (Ibid.). A pesar de la complejidad de gestionar 100 idiomas, el equipo de programadores de Google ha simplificado el proceso utilizando automatismos y el vasto conjunto de datos disponibles en la web. Esta herramienta, gratuita para todos los usuarios, se ha convertido en el programa de traducción más reconocido en todo el mundo, facilitando la comunicación global y eliminando barreras lingüísticas (Ibídem).

Plataforma Unbabel

Esta plataforma ofrece operaciones lingüísticas que facilita la comunicación transcultural eficaz con los clientes. Además de su sede en San Francisco (California), también tiene una oficina en Lisboa (Portugal). Unbabel tiene un plazo medio de entrega de 24 horas, en el que se asignan minitareas a los trabajadores y cada texto pasa por tres fases de procesamiento antes de ser entregado al cliente: un robot de traducción lo traduce, y un humano lo edita. Lo revisa un redactor jefe, que realiza los ajustes finales (UNBABEL, 2024). Esta plataforma podría ser otra alternativa para estudiar inglés.

Traductor de Microsoft

Es otra herramienta que los estudiantes suelen usar. el programa de traducción de Microsoft tiene una aplicación de escritorio y otra móvil que pueden utilizarse tanto en línea como fuera de línea. Funciona de forma similar a Google Translate; se puede teclear, hablar o escribir el texto que quieres traducir, y también puede interpretar el texto escrito en imágenes. El software de traducción de Microsoft está integrado en Office para que se pueda traducir desde la bandeja de entrada, documentos y presentaciones. Además, tanto la versión de escritorio como la móvil incluyen un libro de frases. La herramienta de traducción de Microsoft ofrece las siguientes funciones: transcripción y traducción de voz a voz, y traducción de imágenes y pantallas (UNBABEL, 2024).

Yandex Translate

Esta herramienta traduce frases y textos completos hacia y desde más de 40 idiomas. Es fácil traducir palabras y frases con esta aplicación de Yandex: simplemente se tiene que resaltar en texto que se quiere traducir. La traducción resultante se puede editar en una ventana separada y luego volver a pegarla en un texto. Esta herramienta puede leer el documento y hacer cambios y puede enviar datos por Internet (YANDEX TRANSLATE, 2024). Yandex también permite introducir voz, subir documentos e imágenes o incluso traducir páginas web; la ventaja, es que, esta herramienta es gratuita.

SDL Machine Translation

La SDL Machine Translation es otra herramienta que puede utilizarse junto con Microsoft Office o de forma independiente. La herramienta de traducción automática de SDL ofrece reconocimiento automático de voz (ASR) y reconocimiento óptico de caracteres (OCR) integrados ambos pueden trabajar con muchos tipos de documentos diferentes y ofrece una versión de prueba gratuita. Los planes de pago están disponibles bajo petición. La traducción automática neuronal (TAN) es un enfoque nuevo en el campo de la traducción automática, donde se emplea el aprendizaje profundo para construir una red neuronal artificial que aprende a traducir entre idiomas sin descomponer las oraciones en partes más pequeñas. Este método es superior a los enfoques anteriores basados en reglas o estadísticas, ya que ofrece traducciones más fluidas y requiere menos pos edición (PANTAGLOT, 2020).

Al integrar la Traducción Automática Neuronal (TAN) en herramientas de traducción asistida por computador (TAC), los traductores pueden acceder a sugerencias de traducción de mayor calidad dentro de un entorno familiar, manteniendo el acceso a sus memorias de traducción y bases terminológicas, lo que aumenta la eficiencia de su trabajo (PANTAGLOT, 2023). Además, ofrece una opción de actualización según sea necesario, y garantiza seguridad y calidad en el proceso de traducción al ser SDL tanto el proveedor como el desarrollador de esta tecnología. Las principales ventajas de la TAN incluyen el aumento de la productividad y la calidad en la traducción, así como la apertura de oportunidades

para traducir diferentes tipos de contenido de manera más eficiente, lo que constituye una mejora significativa en el flujo de trabajo de los traductores (Ibid.).

En este contexto, los sistemas de reconocimiento de voz basados en IA pueden también ayudar a los estudiantes a mejorar su pronunciación y comprensión auditiva mediante la retroalimentación en tiempo real (GLED MASTER, 2023). Integrando la Traducción Automática Neuronal (TAN) en herramientas de traducción asistida por computador y el reconocimiento de voz podrían ser herramientas potenciales para introducir sistemáticamente en el aprendizaje del idioma inglés.

Amazon Translate

Esta aplicación es un servicio de traducción de textos que utiliza tecnologías de Machine Learning avanzadas para ofrecer traducción de calidad bajo demanda. Se Puede usar Amazon Translate para traducir documentos de texto no estructurado o crear aplicaciones que funcionen en varios idiomas. Se usa Amazon Translate para:

- Habilitar experiencias de usuario multilingües en sus aplicaciones mediante la integración de Amazon Translate.
- Traducir contenido creado en la empresa, como actas de reuniones, informes técnicos, artículos de base de conocimientos, publicaciones, etc.
- Traducir comunicaciones interpersonales, como correo electrónico, chat en juegos, chat del servicio de atención al cliente para que los clientes y los empleados puedan conectarse en su idioma preferido.
- Procesar y administrar los datos de entrada de la compañía, analizando texto, por ejemplo, de redes sociales y canales de noticias, en numerosos idiomas, buscando información, como casos eDiscovery, en muchos idiomas.
- Habilitar el procesamiento independiente del idioma mediante la integración de Amazon Translate con otros servicios como Amazon Comprehend, Amazon Transcribe, Amazon S3, Amazon DynamoDB, Amazon Aurora, Amazon Redshift, AWS Lambda o AWS Glue. (AMAZON, 2024).

Por las características que se mencionan en la teoría, Amazon Translate podría ser la herramienta alternativa para ser incluida en el proceso formal del aprendizaje del idioma inglés; siguiendo actividades que permitan un aprendizaje mediante juegos y conversaciones divertidas y reales.

Traductor Bing Microsoft

Es una herramienta de traducción que utiliza Inteligencia Artificial para traducir texto y voz en múltiples idiomas. Este servicio de traducción automática ha sido ampliamente utilizado en diversas aplicaciones y plataformas, incluyendo navegadores web, dispositivos móviles y software de productividad formando parte de los servicios cognitivos de Microsoft, Bing Translator. Este traductor se integra con varios productos de Microsoft, como Bing, Office, SharePoint, Edge, Skype y Visual Studio. Actualmente,

cuenta con 12 sistemas de traducción de voz y es compatible con 105 idiomas, facilita la traducción empresarial de texto y voz. Además, permite traducir a partir de imágenes, voz, opciones y enlaces. Bing Microsoft Translator es gratuito y ofrece una amplia gama de servicios para usuarios de todo el mundo (MICROSOFT, 2024).

Traducción Reverse

Es una aplicación que cualquier estudiante de idiomas puede utilizar para realizar tareas de traducción, porque, esta aplicación ofrece traducciones contextuales precisas y variadas para ayudar a los usuarios a ampliar su vocabulario en varios idiomas, como inglés, francés, español, portugués, árabe, hebreo, ruso, alemán, polaco y más. Además de las traducciones, Reverse proporciona guías de pronunciación y ejemplos relacionados, facilitando así el aprendizaje del idioma de destino. Esta aplicación también brinda contexto para el uso de expresiones extranjeras específicas, lo que ayuda a los usuarios a alcanzar una fluidez similar a la de un hablante nativo. Reverse ofrece tanto un plan gratuito como uno premium, con precios que comienzan en 3,24 EUROS/mes (García, 2024).

Chatgpt 4.0

Hasta la última actualización en enero de 2022, no se había lanzado una versión específica denominada “ChatGPT 4.0”. No obstante, esta herramienta, desarrollada por OpenAI, ha sido empleada para diversas tareas, incluida la traducción. ChatGPT es un modelo de lenguaje que utiliza Inteligencia Artificial para generar texto coherente y relevante en respuesta a una entrada de texto dada. Aunque su enfoque principal no es la traducción, muchos usuarios han experimentado con ChatGPT para realizar traducciones aproximadas entre idiomas. Es importante tener en cuenta que, a pesar de su uso para la traducción, ChatGPT no está específicamente optimizado para esta tarea, y su precisión puede ser limitada en comparación con herramientas especializadas en traducción automática, como Google Translate o DeepL (Gutiérrez, 2023).

Por otro lado, ChatGPT es un asistente virtual con Inteligencia Artificial que mantiene conversaciones naturales similares a las que se tendrían con un humano. La palabra ChatGPT es el acrónimo de Chat Generative Pretrained Transformer, herramienta creada por la empresa OpenAI (San Francisco, California, Estados Unidos) y puesta a disposición del público el 30 de noviembre de 2022. Su aplicación se extiende a la educación en todos los niveles. En este ámbito, puede utilizarse para diversos fines, como la formación, la investigación, la redacción de artículos científicos (Ibid). En opinión del autor, esta herramienta es conocida en el ambiente de la educación superior, pero no se tiene la realidad documentada sobre la frecuencia de uso en idiomas.

El Chatpdf

Es una importante herramienta de traducción en aspectos de aprendizaje. Esta aplicación puede traducir documentos en pdf. Tiene varias ventajas como: Traducción

precisa. Motor de traducción inteligente: precisión contextual comparable a la traducción humana. Seguridad y Privacidad, cifrado a nivel bancario e identificación de huellas digitales: protección segura de la privacidad del usuario y Traducción rápida e instantánea, automatizada, una página por segundo (Pardo, 2023).

Los estudiantes pueden encontrar y descargar esta herramienta de Google App; en la teoría se encuentra otras más, algunas de ellas son: reconocimiento de voz de google, convertidor de voz a texto, grabadora de voz, aplicación de discurso a texto, transcripción instantánea de google, speech recognition Google LLC y otros (Ibid).

Chatbots

Es otra herramienta que tiene aplicación en el aprendizaje de idiomas. El chatbot es un software basado en Inteligencia Artificial capaz de mantener una conversación en tiempo real por texto o por voz. En el primer caso, se encuentran los chatbots de atención al cliente que se puede encontrar en webs de bancos, seguros, viajes, restauración, etc (GOOGLE, s.f.). Los chatbots se utilizan cada vez más en el aprendizaje de idiomas; porque estos pueden ayudar a los estudiantes a practicar sus habilidades de conversación y proporcionar retroalimentación inmediata y personalizada, además de ser útiles para los profesores de español para extranjeros online al aliviar la carga de trabajo e interactuar con los estudiantes. Aunque hasta ahora los chatbots se han aplicado más en la atención al cliente, el comercio electrónico y los servicios de marketing digital de manera automatizada, por eso, los chatbots constituyen un software capaz de mantener conversaciones con los usuarios gracias a respuestas automatizadas, previamente programadas por sus diseñadores (Ibid).

En la literatura publicada por (PEARSON, 2022) se afirma que incluso la evaluación de aprendizaje se puede realizar por chatbot. Muchas veces los estudiantes tienen dudas respecto a la fecha en que recibirán los resultados de su evaluación; sin embargo, con el chatbot se puede configurar la respuesta a la pregunta, por lo que, los resultados de la prueba de inglés podrían ser casi de inmediato. Es decir, la IA se utiliza en la evaluación del aprendizaje de idiomas. Los programas de evaluación basados en la IA pueden proporcionar una evaluación objetiva y precisa de las habilidades lingüísticas de los estudiantes. Por ejemplo, un programa de evaluación basado en la IA puede analizar la pronunciación y la entonación de un estudiante al hablar un idioma extranjero y proporcionar retroalimentación sobre cómo mejorar. Probablemente este grupo de investigación tuvieron contacto con estas aplicaciones con IA durante su aprendizaje del idioma inglés.

Desafíos y Oportunidades de la IA en el Aprendizaje de Idiomas

En la literatura publicada por ediciones El país por (Gutiérrez,2023), se encuentra un artículo que expone los desafíos y oportunidades de la Inteligencia Artificial (IA) en la educación, aunque no con el mismo subtítulo. El resumen en extenso es como sigue: La Inteligencia Artificial (IA) se presenta como una

herramienta útil en el aprendizaje de idiomas, con aplicaciones como procesadores de texto, buscadores y chatbots conversacionales.

Sin embargo, la implementación de aplicaciones con IA en el aula requiere de un conocimiento amplio por parte de los docentes y el establecimiento de estándares de calidad. La IA generativa está entrenada con grandes cantidades de información de internet, lo que plantea retos como la detección de ambigüedades, emociones y figuras retóricas. Expertos advierten sobre la necesidad de una “IA más humanizada” y de desarrollar una mirada pedagógica sobre esta tecnología (Camarero, 2023).

Cuando se trata de aprender un idioma, los chatbots pueden ser una herramienta útil para practicar tanto la expresión oral como la escrita. Sin embargo, es importante no depender exclusivamente de la inteligencia artificial (IA) para el aprendizaje. Aunque estas tecnologías han avanzado significativamente en inglés, su desarrollo no es uniforme en todos los idiomas. En ese contexto no se puede negar que los chatbots pueden ser una adición valiosa al aprendizaje de idiomas, pero deben utilizarse con precaución y en combinación con la enseñanza tradicional para obtener los mejores resultados. (Ibid)

En consecuencia, la IA ofrece oportunidades significativas en el aprendizaje de idiomas. Sin embargo, su implementación en el aprendizaje del inglés requiere de un manejo cuidadoso y adecuada con estándares de calidad y pertinencia en manejo de las habilidades lingüísticas. Sin embargo, no es conveniente depender en su mayoría de las herramientas de IA para el proceso de aprendizaje como afirma (Camarero, 2023).

Resultados Metodología de la Investigación

Esta investigación se enmarca en el paradigma positivista y el enfoque cuantitativo (Sampieri, 2014) porque se cree que la realidad es objetiva y se busca cuantificar la utilización de algunos instrumentos con Inteligencia Artificial en el estudio del idioma inglés por parte de los estudiantes de educación superior; luego, generar las inferencias que correspondan.

El método utilizado para esta investigación es el deductivo y el cuestionario como instrumento para la obtención de datos. El diseño de la investigación es el descriptivo transeccional como se lee en Sampieri (2014). Los resultados se determinan a través de instrumentos estadísticos descriptivos como es el análisis porcentual para cada indicador en el cuestionario.

El proceso de investigación comienza con la necesidad de determinar la realidad del uso de Aplicaciones con Inteligencia Artificial en la educación superior de los estudiantes de inglés. Para abordar esta problemática, se seleccionaron al azar tres instituciones de educación técnica y tecnológica superior que ofrecen la carrera de inglés. De ellas, se eligió el Instituto Técnico Comercial La Paz y el nivel

intermedio como objeto de estudio. Los datos que se obtengan permitirán observar qué aplicaciones con Inteligencia Artificial se están integrando en el aprendizaje del idioma inglés.

Posteriormente, se sistematiza el problema, se revisa la literatura o el estado del arte y se plantea la siguiente hipótesis de investigación: “Los estudiantes recurren con frecuencia moderada a softwares que utilizan IA para aprender el idioma inglés” luego, se determina las siguientes dimensiones:

STI -1. Frecuencia de uso de Softwares.

TA-2. Aplicaciones utilizadas por el estudiante en traducción.

RVP-3. Aplicaciones para practicar el inglés oral.

AA-4. Frecuencia de uso de aplicaciones adicionales a la plataforma de Pearson.

CH-5. Frecuencia de uso de aplicaciones con IA para interacción verbal.

GC-6. Uso de aplicaciones por el estudiante para adelantarse a contenidos programáticos del docente.

En función de las dimensiones anteriores se determinan los indicadores, y se construye el instrumento de investigación con la técnica del cuestionario. Luego, se aplica los instrumentos, se interpretan los resultados y se llega a conclusiones finales y las inferencias correspondientes que se detallan al final este artículo. Los resultados serán determinantes para el autor y para cualquier docente de inglés en educación superior porque constituirán elementos iniciales para planificar otras investigaciones con el objeto de observar el desarrollo e impacto de la Inteligencia Artificial en el aprendizaje del inglés en Educación Superior.

Luego de aplicar el instrumento de investigación con variables tomados de la información teórica disponible a 25 estudiantes del nivel intermedio, Se efectúa el análisis a través de la estadística descriptiva porcentual. Los resultados son como siguen:

Tabla 1

Uso frecuente de softwares para aprender idioma inglés, código STI-1.

Nombre del software con IA	Número de estudiantes que recurren a un Software para aprender inglés	Información porcentual
Master English	3	13%
EDAC	0	0%
Otros	10	42%
No Software	11	46%
Total	24	100%

Fuente: Elaboración propia.

La información porcentual presentada en la tabla 1 sugiere que solo un pequeño porcentaje (13%) del grupo de investigación utiliza el software interactivo Master English para complementar las clases regulares, según el Diseño Curricular de la Carrera de Inglés de la institución investigada. Otro grupo (42%) afirma utilizar otros softwares, aunque los estudiantes no especifican cuáles; la pregunta es por qué no mencionaron el nombre de esa aplicación. Este dato podría estar sugiriendo que el uso de aplicaciones es mucho más amplio a los datos de esta investigación, sólo que el uso de ellos no es frecuente, por eso no saben el nombre de la aplicación que usan. La mayoría (46%) no recurre a medios tecnológicos complementarios para aprender inglés. Además, el software EDAC, mencionado en la teoría, no es conocido por este grupo, porque nadie lo utiliza.

En consecuencia, este grupo se basa principalmente en la información proporcionada por los docentes durante el curso, incluyendo el material de inglés con medios tecnológicos audiovisuales. Sin embargo, algunos estudiantes recurren a otras aplicaciones, aunque su uso no es tan frecuente; lo que demuestra que el uso de aplicaciones con IA está en pleno desarrollo.

Tabla 2

Herramientas con IA utilizadas en la traducción del inglés y/o viceversa, código TA-2

Nombre de la herramienta con IA utilizadas en la traducción Inglés – español o viceversa	Número de estudiantes	Porcentaje de uso
TextCortex	0	0%
Google translate	21	68%
Traductor de Microsoft	1	3%
Yandex translate	0	0%
Traducción automática SDL	0	0%
Amazon translate	0	0%
Traductor Bing Microsoft	0	0%
Traducción reverse	0	0%
ChatGPT-04	1	3%
Chatpdf	0	0%
Otros	2	6%
Diccionarios Español-Inglés y viceversa	4	13%
no recurro yo traduzco, leo o redacto	2	6%
TOTAL	31	100%

Fuente: Elaboración propia.

Según los resultados de la tabla 2, veintiún estudiantes (68 %) utilizan Google Translate para tareas de traducción. Dos estudiantes recurren al Traductor de Microsoft y a ChatGPT-04, cada uno con un 3 %. Además, cuatro estudiantes aún

consultan el Diccionario bilingüe, lo que representa el 13 %, mientras que dos (6 %) no utilizan ningún medio tecnológico. Curiosamente, las aplicaciones mencionadas en la información teórica, como TextCortex, Yandex Translate, Traducción automática SDL, Amazon Translate, Traductor Bing de Microsoft y Traducción inversa, no son utilizadas por este grupo de estudiantes. En consecuencia, la mayoría (74 %) recurre a tres herramientas con IA: Google Translate, Traductor de Microsoft y ChatGPT-04.

Esto sugiere que sería apropiado considerar la didactización oficial del uso de herramientas con IA como método para la traducción entre inglés y español y viceversa.

Tabla 3

Aplicaciones con IA utilizadas para practicar inglés oral, código RVP-3

Nombre de la aplicación	Número de estudiantes	Porcentaje de uso
Reconocimiento de voz de google	8	29%
Convertidor de voz a texto	8	29%
Grabadora de voz	1	4%
App. de Discurso a texto	1	4%
Transcripción instantánea de google	3	11%
Speech recognition Google LLC	1	4%
Otros	0	0%
No recurre a ninguna App	6	21%
TOTAL	28	100%

Fuente: Elaboración propia.

Según los datos de la tabla 3, el 29 % de los estudiantes utiliza la aplicación denominada “Reconocimiento de voz de Google”. Otros 8 estudiantes (también el 29 %) recurren al convertidor de voz a texto. Estas aplicaciones son las más conocidas y utilizadas en este grupo de estudiantes. Además, 3 estudiantes (11 %) utilizan la “Transcripción instantánea de Google”.

Otro estudiante utiliza la aplicación “Grabadora de voz”, mientras que un estudiante más utiliza la aplicación “Discurso a texto”. Por último, un estudiante aplica “Speech Recognition Google LLC”, con un porcentaje del 4 % cada uno. En este grupo, hay 6 estudiantes (21 %) que no utilizan ninguna aplicación.

Es decir, según la explicación de acuerdo con los datos referidos anteriormente, la mayoría de los estudiantes utilizan la aplicación “Reconocimiento de voz de Google”. Otros estudiantes también recurren al convertidor de voz a texto. Aunque, hay diferencias en las preferencias, algunos los estudiantes utilizan alguna aplicación para aprender inglés durante sus prácticas orales.

Tabla 4

Frecuencia de uso de la aplicación adicional al texto de avance, código AA-4.

Frecuencia de uso de la aplicación para celular, parte del texto oficial de avance	Nº de estudiantes	Porcentaje
Recurre a los ejercicios de la App. En el celular	6	24%
Recurre sólo algunas veces	14	56%
Nunca hace ejercicios, no hay calificación	5	20%
TOTAL	25	100%

Fuente: Elaboración propia.

En ITC La Paz, el material oficial para estudiar inglés es “StartUp”. Además de incluir audios, videos y una plataforma para descargar materiales de audición, este material cuenta con una aplicación para celulares. Los ejercicios en la aplicación son interactivos e incluyen vocabulario, expresiones seleccionadas para cada unidad, conversación oral y audición, lo que permite a los estudiantes practicar el inglés fuera del aula.

El investigador tenía la intención de averiguar con qué frecuencia los estudiantes utilizaban esta aplicación, ya que generalmente no afecta la calificación. Los resultados en la tabla 3 muestran que solo 6 estudiantes (un 24 %) recurren a la aplicación para practicar el idioma inglés. Además, 14 estudiantes la utilizan ocasionalmente en sus celulares para practicar inglés. Sin embargo, un 20 % (5 estudiantes) nunca realizan los ejercicios en la aplicación debido a que no afecta su calificación.

En resumen, solo un pequeño porcentaje de estudiantes utiliza la aplicación de Pearson de manera regular para practicar el idioma inglés. Esto sugiere que la mayoría de los estudiantes no la emplea como parte habitual de su aprendizaje. Otros estudiantes utilizan ocasionalmente la aplicación en sus dispositivos móviles para practicar inglés. Aunque la aplicación “StartUp” ofrece recursos interactivos y práctica fuera del aula, su adopción varía significativamente entre los estudiantes.

Tabla 5

Frecuencia de uso de aplicaciones para la interacción verbal, código CH-5

Nombre de la aplicación	Nº de estudiantes	Porcentaje de usuarios
Chatboot AI	2	9%
ChatBox	1	4%
Bing	2	9%
ChatGPTpowered chat	6	26%
otros	12	52%
TOTAL	23	100%

Fuente: Elaboración propia.

En el entorno académico, las interacciones verbales en el aula no siempre son suficientes para satisfacer las necesidades de los estudiantes. Por lo tanto, muchos de ellos recurren a herramientas adicionales. En el marco de esta investigación, se buscó determinar qué aplicaciones mencionadas en la teoría eran utilizadas por los estudiantes. En este contexto, el 26% (6 estudiantes) utiliza un chat impulsado por chatGPT para la interacción comunicativa, mientras que el 9 % (2 estudiantes) emplea un Chatbot AI. Además, otro 9 % (2 estudiantes) recurre a la búsqueda en Bing. Por último, el 52 % (12 estudiantes) utiliza otras aplicaciones, aunque no especifican cuáles.

Tabla 6

Uso de aplicaciones por estudiantes para adelantarse al aprendizaje del inglés, código GC-6

Algunas herramientas para investigar nuevos contenidos	Nº de estudiantes	Porcentaje
ChatGPT	6	25%
Aithor.com	0	0%
otros	0	0%
Ninguno otro	18	75%
TOTAL	24	100%

Fuente: Elaboración propia.

Según los datos de la tabla N° 6, algunos estudiantes investigan los temas que se abordarán en la próxima clase, lo que representa un 25 %. Sin embargo, la mayoría (24 estudiantes) no sigue este proceso mencionado anteriormente. Esto podría indicar cierto grado de conformismo, aunque es posible que los estudiantes hayan recurrido a aplicaciones mencionadas en la teoría en alguna ocasión, pero no se tiene información certera sobre ello. También se intentó averiguar si existían otras aplicaciones para anticiparse a contenidos similares, pero nadie proporcionó información al respecto. Finalmente, se observa que en este grupo no se reporta ningún uso de Aithor.com, posiblemente debido a que esta aplicación no es de acceso libre.

Discusión de Resultados

En este estudio realizado sobre “La frecuencia de uso de las aplicaciones con Inteligencia Artificial para aprender inglés en educación superior”, en el tema sobre el uso de software interactivo para el aprendizaje de inglés, se encontró que solo un pequeño porcentaje (13%) del grupo de investigación utiliza el software Master English para complementar las clases regulares. Esto sugiere que, si bien el software está disponible, no es ampliamente adoptado por los participantes. Por otra parte, el 42% del grupo afirma utilizar otros softwares, aunque no se especifica cuáles. Sería

relevante explorar qué herramientas alternativas están utilizando los participantes y cómo se comparan con el software Master English.

Además, se encontró que la mayoría (46%) de los participantes no recurre a medios tecnológicos adicionales para aprender inglés. Esto podría ser un área de oportunidad para promover el uso de recursos digitales en el proceso de aprendizaje. Asimismo, el hecho de que nadie utilice el software EDAC sugiere que no es ampliamente conocido en este grupo. Este hallazgo podría ser relevante para futuras investigaciones sobre la adopción de tecnologías educativas.

Otro aspecto destacable es la dependencia de los participantes en la información proporcionada por los docentes durante el curso, a pesar de la disponibilidad de software. Esto plantea preguntas sobre cómo se podría fomentar un mayor uso de herramientas tecnológicas en el aprendizaje. En consecuencia, se deberían explorar más a fondo estas tendencias y considerar las implicaciones pedagógicas y recomendaciones para futuras investigaciones.

Los hallazgos indican que la mayoría de los estudiantes (68%) utiliza Google Translate como herramienta principal para tareas de traducción. Esto sugiere que Google Translate es la aplicación de traducción automática más popular y accesible entre este grupo de estudiantes. Por otro lado, solo dos estudiantes (3%) recurren al Traductor de Microsoft y a ChatGPT-04, respectivamente, lo que implica que estas alternativas con Inteligencia Artificial (IA) tienen una adopción mucho menor en comparación con Google Translate.

Otro resultado interesante es que cuatro estudiantes (13%) aún consultan el Diccionario bilingüe tradicional, lo que indica que algunos participantes siguen recurriendo a recursos más convencionales para la traducción. Asimismo, se encontró que dos estudiantes (6%) no utilizan ningún medio tecnológico para estas tareas, lo que sugiere que una pequeña proporción del grupo prefiere prescindir de herramientas digitales.

Un hallazgo destacable es que las aplicaciones de traducción automática mencionadas en la información teórica, como TextCortex, Yandex Translate, Traducción automática SDL, Amazon Translate y Traducción inversa, no son utilizadas por este grupo de estudiantes. Esto indica que estas herramientas no han logrado una adopción significativa entre los participantes del estudio.

La mayoría de los estudiantes (74%) recurre a tres herramientas con IA: Google Translate, Traductor de Microsoft y ChatGPT-04. Estos resultados sugieren que las herramientas mencionadas con IA son las opciones preferidas para aprender idiomas y realizar trabajos de traducción entre inglés y español, y viceversa.

De acuerdo con los datos presentados en la Tabla 3, los hallazgos indican que el uso de aplicaciones de reconocimiento de voz y conversión de voz a texto

es muy común entre los estudiantes de este grupo. Específicamente, el 29% de los estudiantes utiliza la aplicación “Reconocimiento de voz de Google”, mientras que otro 29% recurre a algún convertidor de voz a texto. Esto sugiere que estas herramientas son ampliamente conocidas y adoptadas por los participantes para asistir en sus prácticas orales de inglés. Además, se observa que un 11% de los estudiantes utiliza la “Transcripción instantánea de Google”, lo que demuestra que algunas soluciones más avanzadas de reconocimiento de voz también tienen presencia, aunque en menor medida que las aplicaciones más básicas.

Por otro lado, un estudiante utiliza la “Grabadora de voz” y otro la aplicación “Discurso a texto”, lo que indica una diversidad en el uso de herramientas de procesamiento de voz.

Asimismo, un estudiante aplica “Speech Recognition Google LLC”, lo que representa un porcentaje menor (4%) en comparación con las aplicaciones más populares.

Un dato interesante es que el 21% de los estudiantes, es decir, 6 de ellos, no utilizan ninguna aplicación de reconocimiento de voz o conversión de voz a texto. Esto sugiere que, si bien la mayoría recurre a este tipo de herramientas, aún hay una proporción significativa de estudiantes que no las adoptan para sus prácticas orales de inglés.

Los hallazgos de la investigación sugieren un uso limitado de la aplicación móvil asociada al texto oficial “StartUp” por parte de los estudiantes. Únicamente una minoría (24%) la utiliza con frecuencia. Es importante analizar los posibles factores que están influyendo en este bajo nivel de adopción, como la percepción de los estudiantes sobre la utilidad de la aplicación, la existencia de dificultades técnicas o la falta de incentivos para su uso. Asimismo, sería conveniente indagar si los docentes promueven y guían el uso de esta aplicación, o si los estudiantes no la consideran relevante para su proceso de aprendizaje del idioma.

Por otro lado, los resultados muestran que los estudiantes recurren a una diversidad de aplicaciones complementarias, más allá de las proporcionadas en el texto oficial. Entre estas, se encuentran chats impulsados por chatGPT, chatbots de Inteligencia Artificial y motores de búsqueda como Bing. Este hallazgo sugiere que los estudiantes buscan herramientas adicionales, lo que podría indicar la necesidad de explorar e integrar de manera más sistemática este tipo de aplicaciones en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Sería importante comprender las motivaciones y percepciones de los estudiantes sobre el uso de estas aplicaciones, así como evaluar su efectividad en el aprendizaje del inglés.

Adicionalmente, los resultados indican que un 20% de los estudiantes nunca utilizan la aplicación móvil del texto oficial, ya que su uso no afecta a la calificación. Esto sugiere que la falta de incentivos o vínculos con la evaluación puede ser

una barrera para que los estudiantes aprovechen plenamente las herramientas tecnológicas disponibles. En este sentido, sería relevante analizar la posibilidad de integrar el uso de aplicaciones en los procesos de evaluación, de manera que los estudiantes perciban un beneficio tangible en su aprendizaje. Estos puntos faltantes en la investigación se dejan para estudios posteriores.

Siguiendo la línea de discusión de resultados, los datos presentados en la Tabla 6 indican que la mayoría de los estudiantes no utilizan aplicaciones para *anticipar o complementar* los contenidos de las clases de inglés. Esto abre la posibilidad de explorar el desarrollo de una nueva didáctica que permita a los estudiantes ser más autónomos y autogestivos en su aprendizaje, apoyándose en aplicaciones complementarias con IA.

Adicionalmente, los resultados indican que los estudiantes no proporcionaron información sobre el uso de otras aplicaciones, como Aithor.com. Esto sugiere la necesidad de profundizar la investigación y recopilar más información sobre el conocimiento y uso de otras aplicaciones por parte de los estudiantes. Sería valioso conocer si existen otras herramientas que los estudiantes hayan utilizado de manera independiente y comprender sus percepciones y experiencias al respecto. Para terminar, esta investigación de tipo descriptivo abre diferentes tópicos para investigadores interesados en el campo del aprendizaje del inglés basado en tecnologías con Inteligencia Artificial.

Conclusiones

A partir del análisis porcentual y la discusión de resultados, se pueden llegar a las siguientes conclusiones:

- Existe uso limitado del software Master English; esto plantea la necesidad de analizar los factores que pueden estar influyendo en esta baja adopción. Además, existen otros softwares, cuyos nombres no son mencionados por los estudiantes, por lo que, se debe explorar cuáles son esas herramientas alternativas con el fin de comprender mejor las preferencias y necesidades de los estudiantes.
- En este grupo, se tiene un predominio del uso de recursos tradicionales. Muchos estudiantes no recurren a medios tecnológicos adicionales para aprender inglés, lo que sugiere una preferencia por métodos de enseñanza y aprendizaje más tradicionales. Esto representa una oportunidad para promover el uso de recursos digitales en el proceso de aprendizaje, a fin de aprovechar las ventajas que ofrecen las tecnologías.
- Algunos estudiantes muestran una fuerte dependencia en la información proporcionada por los docentes durante el curso, a pesar de la disponibilidad de software. Esto plantea preguntas sobre cómo se podría fomentar un mayor uso de herramientas tecnológicas en el aprendizaje.

- La mayoría de los estudiantes (74%) recurre a tres herramientas con Inteligencia Artificial (IA) para tareas de traducción: Google Translate, Traductor de Microsoft y ChatGPT-04. Estos resultados sugieren la necesidad de considerar la didactización oficial del uso de herramientas con IA como método para la traducción entre inglés y español, con el fin de aprovechar al máximo el potencial de estas tecnologías en el proceso de aprendizaje de idiomas.
- El uso de aplicaciones de reconocimiento de voz y conversión de voz a texto es muy común entre los estudiantes, con una adopción destacada de herramientas como el “Reconocimiento de voz de Google” y convertidores de voz a texto. Esto resalta la relevancia de estas tecnologías en el proceso de aprendizaje de idiomas y la necesidad de explorar su integración más sistemática en las prácticas pedagógicas.
- Existe un uso limitado de la *aplicación móvil* del texto oficial “StartUp” y una falta de incentivos para su utilización por parte de los estudiantes. Asimismo, se observa un uso limitado de aplicaciones complementarias por parte de los docentes, lo que sugiere la necesidad de desarrollar una nueva didáctica que permita una integración más efectiva de las herramientas tecnológicas en el aprendizaje de inglés.
- Los resultados de esta investigación descriptiva ponen de manifiesto la necesidad de profundizar en el estudio de las dinámicas de adopción y uso de tecnologías en el aprendizaje de idiomas, con el fin de diseñar e implementar estrategias didácticas que aprovechen de manera más efectiva el potencial de las aplicaciones y herramientas digitales disponibles. Ya al final de este acápite, se recomienda emprender otros estudios que analicen los factores que pueden estar influyendo en la baja o nula adopción de tecnologías con Inteligencia Artificial por estudiantes del idioma inglés.
- En resumen, las conclusiones previas confirman el logro del objetivo de esta investigación, que consistió en determinar y analizar la realidad y la frecuencia de uso de aplicaciones que incorporan Inteligencia Artificial para el aprendizaje del inglés en un Instituto de Educación Superior. Además, los datos respaldan la hipótesis planteada en este estudio, demostrando que existe un uso moderado de aplicaciones con Inteligencia Artificial para aprender inglés

Referencias

- AMAZON. (2024). *AWS AMAZON TRANSLATE*. Amazon Web Services inc. Consultado el 20 de abril de 2024. <https://aws.amazon.com/es/translate/getting-started/>
- Arias, F. J. (2009). Modelo de planificación instruccional en sistemas tutoriales. *Avances en Sistemas e Informática*, 6(1), 155 - 164. http://www.researchgate.net/publication/220136853_Modelo

- Camarero, A. (16 de noviembre de 2023). *El país*. (E. país, Editor) consultado el 26 de abril de 2024. <https://elpais.com/educacion/2023-11-16/la-ia-en-el-aprendizaje-de-idiomas-aliada-o-adversaria.html>
- García, M. y. (2024). *Reverso*. Consultado el 18 de abril de 2024. <https://context.reverso.net/traduccion/>
- GLED MASTER. (23 de mayo de 2023). Gled. Consultado el 26 de marzo de 2024. <https://www.gledcorp.com/ec/2023/05/23/funciona-para-aprender-idiomas-la-inteligencia-artificial/#:~:text=Reconocimiento%20de%20voz%3A%20Los%20sistemas,su%20entona ci%C3%B3n%2C%20ritmo%20y%20precisi%C3%B3n.>
- GOOGLE. (s.f.). *Google cloud*. Consultado el 20 de abril de 2024. <https://cloud.google.com/use-cases/ai-chatbot?hl=es-419>
- GOOGLE (17 de mayo de 2024). *Google play*. Consultado el 18 de mayo de 2024. https://play.google.com/store/apps/details?id=ru.yandex.translate&hl=en_US
- Graesser, F. I. (2018). Intelligent tutoring system. *The Cambridge Handbook of Cognition in Education*, 48(8), 680 -703. 2024, de <https://bpb-us-w2.wpmucdn.com/blogs.memphis.edu/dist/d/2954/files/2019/10/AutoTutor-An-intelligent-tutoring-system-with-mixed-initiative-dialogue.pdf>
- Gutiérrez, C-Cirlos, D. L.-P.-G. (2023). ChatGPT: oportunidades y riesgos en la asistencia, docencia e. (F. d. Medicina, Ed.) *Gaceta Médica de México*, 382-389. <https://www.scielo.org.mx/pdf/gmm/v159n5/2696-1288-gmm-159-5-382.pdf>
- He, X. (4 de noviembre de 2009). A Web-Based Intelligent Tutoring System for English Dictation. (I. C. SOCIETY, Ed.) *Digital Library Collection*, 4, 583 - 586.
- He, X. (2009). A Web-Based Intelligent Tutoring System for English Dictation. *IEEE COMPUTER SOCIETY*, 4, 583 - 586. doi:10.1109/AICI.2009.37
- Hernández, J. y. (2015). Los sistemas tutores inteligentes y su aplicabilidad en la educación. *Horizontes Pedagógicos*, 17(2), 104 - 115. Consultado el 18 de abril de 2024. <http://revistas.iberamericana.edu.co/index.php/rhpedago>.
- Hidalgo, V. y. (8 de marzo de 2024). La Inteligencia Artificial en la enseñanza de idiomas. (U. I. UNIR, Ed.) *UNIR La universidad en Internet*, 14. Consultado el 8 de marzo de 2024. <https://www.unir.net/educación/revistas>
- Keller, J. U. (2019). The evolution of instructional system design model. *Educational Technology Research and Development*, 67(6), 1379-1394.
- Ledo, I. N. (2024). La Inteligencia Artificial y los artículos científicos. (S. V. Oncología, Ed.) *Revista Venezolana de Oncología*, 36(1). <https://www.redalyc.org/journal/3756/375675852002/html/>

- MICROSOFT. (14 de mayo de 2024). edraw. wondershareedraw. Consultado el 16 de mayo de 2024. https://www.edrawsoft.com/es/ai-features/bing-translator.html?gad_source=1&gclid=CjwKCAjw9cCyBhBzEiwAJTUWNYTKbHrPUmPJqvP_I1nkl7bLkvwM3MplJipaQvQ_a5jfl0WaV94_3xoCKwwQAvD_BwE
- Padilla, Ó. (15 de diciembre de 2018). *El Español*. Consultado el 25 de abril de 2024. https://www.elespanol.com/elandroidelibre/tutoriales/20181215/funciona-traductor- google-explicamos-detalle/360964596_0.html
- PANTAGLOT. (diciembre de 2020). *PANTAGLOT*. TRADOS. Consultado el 10 de abril de 2024. <https://www.pantoglot.com/traduccion-automatica-de-sdl-el-futuro-de-la- traduccion-automatica-neuronal-esta-aqui/>
- PANTAGLOT. (febrero de 2023). *PANTAGLOT*. TRADOS. Consultado el 26 de abril de 2024. <https://www.pantoglot.com/traduccion-automatica-de-sdl-el-futuro-de-la-traduccion- automatica-neuronal-esta-aqui/>
- Pardo, G. A. (12 de junio de 2023). *Profesor productivo*. Consultado el 26 de abril de 2024. <https://profesorproductivo.com/como-procesar-documentos-educativos-usando-chat-pdf/>
- PEARSON. (9 de agosto de 2022). *Pearson higher education*. Educación del futuro. Consultado el 29 de abril de 2024. <https://blog.pearsonlatam.com/educacion-del-futuro/5-aplicaciones-de-la-inteligencia-artificial-en-la-educacion>
- Rodriguez, M. (21 de mayo de 2021). Sistemas de tutoría Inteligente y su Aplicación en la Educación Superior. *Revista Iberoamericana para la Investigación y el Desarrollo Educativo*. 11(22), 28. doi:<https://doi.org/10.23913/ride.v11i22.848>
- Russel, S. P. (2010). *Artificial Intelligence Amodern Approach* (4ra. Edición ed.). Pearson. Consultado el 24 de abril de 2014. <https://dl.ebooksworld.ir/books/Artificial.Intelligence.A.Modern.Approach.4th.Edition.Peter.Norvig.%20Stuart.Russell.Pearson.9780134610993.EBooksWorld.ir.pdf>
- Sampieri, R. H. (2014). *Metodología de la investigación*. Mcgraw-hill/interamericana editores S.A. de C.V.
- Silva, E. D. (4 de diciembre de 2023). *Papora*. Consultado el 18 de abril de 2024. <https://www.papora.com/es/aprender-ingles/master-english/>
- UNBABEL (2024). *unbabel*. Consultado el 26 de marzo de 2024. <https://unbabel.com/>
- UNIR. (8 de marzo de 2024). La Inteligencia Artificial en la enseñanza de idiomas. (U. I. Rioja, Ed.) *UNIR revista*. 14. <http://unir.net/educación/revistas>